

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen

Schlatt a. R.

Weiterdingen

Binningen

Riedheim

59. Jahrgang

34. Kalenderwoche

Donnerstag, 24. August 2023

Nummer 34

Störstoffe im Biomüll

MZV-Pilotprojekt »Fremdstoffdetektion«

Hegau. Anders als Restmüll wird Biomüll nicht entsorgt, sondern zu hochwertigem Kompost aufbereitet und als nachhaltiger, ökologischer Bodennährstoff von Privatleuten und Landwirten weiterverwendet. Zudem kann mittels Vergärung Biogas erzeugt werden, welches einen wichtigen Beitrag zur dekarbonisierten, Fracking-Gas- und atomfreien Energiegewinnung liefert. Die deutschen Biogasanlagen erzeugen schon heute Strom für circa neun Millionen Haushalte und sparen jedes Jahr circa 21 Millionen Tonnen CO₂ ein.

Leider funktioniert das aber nur mit relativ »reinem« Biomüll, sprich ohne Störstoffe wie Folien, Plastiktüten, Metall und Glas. Diese Stoffe lassen sich auch über aufwendigste technische Vorrichtungen nicht restlos im Kompostwerk herausfiltern.

Sie stören die Verwertung und sorgen überall dort, wo später der Kompost eingesetzt wird, für große Schäden im natürli-

chen Kreislauf. Zudem verteuern sie - ungerechterweise - für alle Gebührenzahler die Entsorgung.

Daher - und auch weil es der Gesetzgeber durch noch strengere Auflagen verfasst wird der Müllabfuhr-Zweckverband ab Ende der Sommerferien testweise für mehrere Wochen ein Müllpressfahrzeug einsetzen, welches vollautomatisch vor der Tonnenentleerung den jeweiligen Behälter auf Störstoffe scannt. Verunreinigte Tonnen werden - wie bisher auch - nicht geleert, es können kostenpflichtig Zusatzleerungen bestellt werden. Langfristig ist angedacht, auch eigene Fahrzeuge mit dieser Technik aufzurüsten. Das Pilotprojekt findet in Kooperation mit dem Landkreis Konstanz, den Entsorgungsbetrieben Konstanz, den Stadtwerken Singen und den Firmen Reterra beziehungsweise Remondis statt.

Details hierzu sind unter <https://www.biomuell-kn.de> zu finden.

50.000 Besucher im Hilzinger Familienbad

Fleißige und treue Schwimmer wurden geehrt



Gratulation dem 50.000. Badegast im Hilzinger Freibad: (von links) Bürgermeisterstellvertreterin Ulrike Maus, Ehepaar Pflanz und Bademeisterin Rita Assire.
Bild: Gemeindeverwaltung

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

Hilzingen. Am Samstag, 12. August, durfte Bademeisterin Rita Assire den 50.000. Badegast der Saison im Hilzinger Freibad begrüßen. Bürgermeisterstellvertreterin Ulrike Maus überreichte Renate Pflanz zusam-

men mit ihrem Mann eine 50er-Punktekarte für das Freibad und einen sommerlichen Blumenstrauß. Die Eheleute Pflanz aus Gottmadingen sind langjährige Badegäste im Hilzinger Freibad.

Unsere Jubilare

28. August 2023
 ■ 75 Jahre: **Klaus Herrmann**, Schnitzengasse 6, Hilzingen
29. August 2023
 ■ 80 Jahre: **Harro Robert Gaißer**, Lindenstr. 6, Hilzingen
30. August 2023
 ■ 85 Jahre: **Günther Georg Schmöger**, Kornblumenweg 2, Hilzingen

Apotheken-Notdienst

Do 24.08.

- Höri-Apotheke Öhningen-Wangen, Hauptstr. 53
- Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40

Fr 25.08.

- Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7

Sa 26.08.

- Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3
- Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2

So 27.08.

- Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12

Mo 28.08.

- Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12

Die 29.08.

- Martinus-Apotheke Singen, Uhlandstr. 48

Mi 30.08.

- Deine Apotheke im Kaufland Singen, Georg-Fischer-Str. 15

Do 31.08.

- Sonnen-Apotheke Radolfzell, Hegaustr. 21
- Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



Abfuhrtermine

- Fr 25.08.2023
- Sa 02.09.2023

Biomüll
Grünschnitt Hilzingen Hegau-Halle,
10:30 bis 14 Uhr

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Grünschnittaktion

Jetzt schon an den Herbst denken

Hegau. Wie in den letzten Jahren bietet der Müllabfuhr-Zweckverband (MZV) auch dieses Jahr wieder seine zusätzliche Grünschnittabfuhr über die braune Tonne an. Die allgemeine Grünschnittsammlung im Herbst bleibt bestehen.

Über eine Tonne der Wahl (120 Liter oder 240 Liter) kann durch vier Holsammlungen zusätzlicher Grünschnitt kostengünstig entsorgt werden. Falls keine zusätzliche Tonne (120 Liter oder 240 Liter) vorhanden ist, kann man beim MZV eine Tonne in der Größe von 120 Liter oder 240 Liter bestellen. Die Tonnen werden vor dem ersten Leerungstermin gebracht und am Tag der letzten Leerung wieder eingesammelt. An vier zusätzlichen Abfuhrtagen im Oktober und November werden die nur mit Grünschnitt befüllten Tonnen

geleert. Wer schon eine zusätzliche Tonne zu Hause hat, benötigt nur noch den entsprechende Grünschnitt Aufkleber (120 Liter oder 240 Liter).

Die vier Leerungen kosten bei 120-Liter-Gefäßen 15 Euro und bei 240-Liter-Gefäßen 30 Euro. Dieses Angebot ist über die Hälfte günstiger als Hecken-, Strauch- und Rasenschnitt im Herbst über die Biobanderolentonne zu entsorgen. Biomüll muss teurer entsorgt werden als Grünschnitt.

Sollte Interesse bestehen, kann man sich bis spätestens 15. September unter Müllabfuhr-Zweckverband, Werner-von-Siemens-Straße

16, Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731 9315-62 DW 2 (Fr. Paukner), Fax 07731 9315-66, E-Mail gruenschnitt@mzv-hegau.de melden.

Baumbestattungen

Informationen sind bei der Friedhofsverwaltung oder dem Bestattungshaus Homburger erhältlich

Hilzingen. Seit dem 5. April 2022 sind auf allen Friedhöfen in den Ortsteilen Baumbestattungen möglich. Hierfür wurde auf jedem Friedhof ein geeigneter Baum gepflanzt. Pro Baum sollen circa sechs bis acht Bestattungen möglich sein. Die Urnen werden kreisförmig um den Baum angeordnet. Die Namen der Verstorbenen werden auf einer separaten Stehle niedergeschrieben. Es sind sowohl Baumreihengräber (Kosten: 2.158 Euro, 15 Jahre) als auch Baumwahlgräber (Kosten: 2.464 Euro, 15 Jahre plus Verlängerungsoption) für Urnenbestattungen möglich.

Die Zielsetzung des Angebots ist es, eine erweiterbare Option zu den gärtnergepflegten Gräbern auf dem Friedhof in Hilzingen zu haben, bei denen die Hinterbliebe-



nen sich nicht mehr um die Grabpflege kümmern müssen. Weitere Informationen sind bei der Friedhofsverwaltung der Gemeinde Hilzingen, Tel. 07731 3809-21 oder beim Bestattungshaus Homburger, Tel. 07731 99750 erhältlich.

Die Natur mit Farben erleben

Kreatives Feriensommer-
programm begeistert junge Künstler in Binningen



Unter der Leitung von Diana Maus konnten die Kinder ihrer Fantasie freien Lauf lassen.
Fotos: Gemeindeverwaltung

Binningen. Inmitten der malerischen Kulisse von Binningen erlebten zwölf aufgeweckte Kinder im Alter von neun bis zehn Jahren zwei unvergessliche Nachmittage voller Farben, Kreativität und Natur. Das Atelier Herzenswunsch lud zu einem einzigartigen Feriensommerprogramm ein, das den jungen Teilnehmern die Möglichkeit bot, die Welt um sich herum mit neuen Augen zu sehen und mit Farben zu erkunden. Mit dem Ziel, eine inspirierende Umgebung für junge Künstler zu schaffen, initiierte der Förderverein der Peter-Thumb-Schule in Hilzingen dieses kreative Projekt. Unter dem Titel »Die Natur mit Farben erleben« konnten die Kinder an den Nachmittagen ihrer Fantasie freien Lauf lassen und gleichzeitig die Schönheit der Natur in ihrer unmittelbaren Umgebung entdecken. Diana Maus, die Inhaberin des Ateliers Herzenswunsch, erwies sich als perfekte Gastgeberin und Anleitung für die jungen Teilnehmer. Ihre Leidenschaft für Kunst und ihre Fähigkeit, eine unterstützende

und ermutigende Atmosphäre zu schaffen, halfen den Kindern dabei, sich wohlzufühlen und ihre künstlerischen Fähigkeiten auszudrücken. Sie führte die Kinder durch verschiedene Techniken der Malerei und half ihnen, die leuchtenden Farben der Natur in ihren Werken einzufangen. Das Feriensommerprogramm »Die Natur mit Farben erleben« erwies sich als großer Erfolg, der sowohl die Kinder als auch ihre Eltern begeisterte. Der Förderverein der Peter-Thumb-Schule und das Atelier Herzenswunsch blicken bereits mit Vorfreude auf zukünftige kreative Initiativen, die junge Talente fördern und die Schönheit der Welt um uns herum feiern werden.



Kreativ fingen die Kinder die Farben der Natur ein.



Am 8. August machten sich 21 Kinder mit dem Ferienprogramm der Epfelbießer auf die Spur der Biene. Treffpunkt war die alte Schule in Weiterdingen, wo zu Beginn des Nachmittags ein kleiner Spaziergang auf die Streuobstwiese am Dorfrand startete. An den Bienenstöcken von Andreas Wasem angekommen, zeigt er den Kindern den Aufbau eines solchen Bienenkastens und erklärte viele Einzelheiten rund um die Honigproduktion. Nach einer Honigverkostung konnten die Kinder bei einem kleinen Spiel selbst zur Sammelbiene werden. Wieder zurück im Garten der Schule begann der zweite Teil des Nachmittags. Mit Bohren und Sägen, mit Farben, Knöpfen, Perlen und Schnüren verwandelten die Bastelprofis Dosen in wunderschöne Insektenhotels, die nach einer Eispause stolz ausgestellt und den Eltern präsentiert wurden. Ein rundum gelungener Tag. Herzlichen Dank an die motivierten und kreativen Kids und an alle, die etwas für den schönen Nachmittag beigetragen haben.

Bild: Epfelbießer



Am Freitag, 4. August, fand das Ferienprogramm der katholischen Kirche Seelsorgeeinheit Hohenstöffel-Hilzingen statt. Unter dem Motto »Biblische Geschichten entdecken und erleben« haben sich die elf Kinder mit der Schöpfungsgeschichte beschäftigt. Es wurde gesungen, gebetet, gespielt und natürlich gebastelt. Sie durften sich ein eigenes »Schatzglas« gestalten und mit nach Hause nehmen. Zwischendurch haben sich die Kinder mit Obstsalat und Brezeln gestärkt. Für nächstes Jahr ist eine Besteigung des Hilzinger Kirchturms geplant.

Bild: Katholische Kirche Hilzingen

Redaktions- und Anzeigenschluss: Montag, 11 Uhr

Saisonstart für Stoffelkicker

Blaugelbe legen selbstbewusst los

Weiterdingen. Nach einem überzeugenden Testspielsieg am vergangenen Samstag gegen die zweite Mannschaft des SV Mühlhausen gehen die Blaugelben selbstbewusst in die ersten Pflichtspiele. Das 5:1 gibt Rückenwind für den am Mittwochabend anstehenden Pokalfight gegen den FC Steißlingen. Die aus der Bezirksliga

abgestiegenen Steißlinger werden dem SC Weiterdingen einiges abverlangen. Anpfiff im Wiesental ist um 19 Uhr. Vier Tage später beginnt auch schon die neue Kreisligasaison für Blaugelb. Zum Auftakt gastiert der SC Weiterdingen beim SC United Singen. Hier geht das Spiel am Sonntag um 16:45 Uhr im Singener Münchried-Stadion los.

Ausbildung im Handwerk

Handwerk freut sich über Anstieg der Lehrverträge

Hegau. Kurz vor Beginn des neuen Ausbildungsjahres kann sich das Handwerk der Region auf viele neue Nachwuchskräfte freuen: Bereits 1.285 Berufsausbildungsverträge wurden im Bezirk der Handwerkskammer Konstanz zum Stichtag 31. Juli 2023 abgeschlossen. Das sind über zehn Prozent mehr als im vergangenen Jahr. Kurzent-schlossene können sich nach wie vor für eine Ausbildung im Handwerk bewerben: Freie Lehrstellen in einem der 130 Berufe der Branche gibt es noch in ausreichender Zahl.

Steigendes Interesse am Handwerk

»Wir nehmen ein zunehmendes Interesse am Wirtschaftszweig Handwerk wahr. Dazu passt die aktuell wieder gestiegene Zahl der abgeschlossenen Lehrverträge mit einem Wachstum von zehn Prozent gegenüber dem Vorjahr. Das stimmt mich optimistisch«, freut sich Werner Rottler, Präsident der Handwerkskammer Konstanz. Vor allem bei den Energiewendeberufen sei der Zuwachs deutlich zu spüren. Im Bereich Nahrungsmittel indes sei das Interesse zurückhaltender. »Der Bedarf an Fachkräften ist in vielen Handwerksberufen hoch. Und wer mit einer dualen Ausbildung im Handwerk ins Berufsleben startet, dem stehen sämtliche Positionen offen – vom sicheren Arbeitsplatz als Geselle bis zum Chefsessel als Meister und Unternehmer«, ergänzt Rottler.

Zuwächse vor allem im Bereich Elektro und Metall

Zugenommen hat die Zahl der neuen Lehrverträge in allen fünf Landkreisen des Kammerbezirks, allen voran im Landkreis Rottweil mit einem Plus von 19 Prozent, gefolgt von den Landkreisen Schwarzwald-Baar mit knapp 18 Prozent, Waldshut mit elf Prozent, Tuttlingen mit über sieben Prozent und Konstanz mit annähernd einem Prozent mehr neuen Ausbildungsverträgen. 52 Ausbildungsverträge im Kammerbezirk wurden mit Menschen aus Asylzugangstaaten geschlossen. Besonders nachge-

fragt werden auch in diesem Jahr wieder die wichtigen Energiewendeberufe Elektroniker und Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik, ohne die beispielsweise die Installation von Solaranlagen beziehungsweise die Modernisierung von Heizanlagen nicht umsetzbar wären.

»Eine Zukunft ohne Handwerk ist nur schwer vorstellbar. Allein schon die Energiewende wäre von vorneherein zum Scheitern verurteilt«, betont Werner Rottler immer wieder. Viele Ausbildungsverträge seien zwar bereits geschlossen, aber für Kurzent-schlossene gebe es immer noch offene Stellen in verschiedenen Berufen. »Das Handwerk bietet eine breite Palette an abwechslungsreichen Tätigkeiten an. Da ist für jeden etwas dabei, der gerne aktiv die Zukunft mitgestalten möchte«, ist Rottler überzeugt. Knapp 500 freie Ausbildungsplätze sind derzeit in der Online-Lehrstellenbörse der Handwerkskammer gelistet. Wer sich also noch spontan für eine Ausbildung im Handwerk interessiert, findet hier zahlreiche Lehrstellen von Handwerksunternehmen der Region für das aktuelle Ausbildungsjahr. Gesucht werden in der Online-Börse vor allem künftige Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik, Zimmerer, Elektroniker, Metallbauer, Kfz-Mechatroniker, Maurer, Chirurgiemechaniker, Holzbildhauer, Feinwerkmechaniker, Dachdecker, Straßenbauer oder Stuckateure. Und selbst in selteneren Handwerksberufen wie Schilder- und Lichtreklamehersteller oder Polsterer sind noch einzelne Ausbildungsplätze aufgeführt. Eine Übersicht über die gemeldeten offenen Stellen ist unter www.hwk-konstanz.de/lehrstellenboerse oder in der kostenlosen App »Lehrstellenradar« zu finden. Informationen zu den einzelnen Berufsbildern gibt es unter www.hwk-konstanz.de/berufe, allgemeine Informationen zur Karriere im Handwerk unter www.hwk-konstanz.de/ausbildung, www.handwerks-power.de oder www.handwerk.de.

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht vorzugsweise zum 01. Januar 2024 einen

Mitarbeiter für den Bauhof (m/w/d)

in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbauer / Gärtner. Die Stelle ist unbefristet in Vollzeit zu besetzen.

Idealerweise verfügen Sie über eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung im Bereich Garten- und Landschaftsbau oder als Gärtner.

Wir bieten u.a.:

- ein angenehmes Arbeitsklima in einem engagierten Team
- einen zeitgemäß ausgestatteten Fuhr- und Gerätepark
- eine vielseitige, abwechslungsreiche Tätigkeit
- die Möglichkeit das betriebliche Gesundheitsmanagement zu nutzen
- eine tarifgerechte Vergütung nach den Vorschriften des TVöD mit den üblichen Sozialleistungen
- eine zeitgemäße elektronische Zeiterfassung.

Wir erwarten:

- Handwerkliches Geschick
- Ausführung aller anfallenden Gartenpflegearbeiten sowie aller Arbeiten des Garten- und Landschaftsbaus, wie z.B. pflegen und gestalten von öffentlichen Grünflächen (Spielplätze, Sportplätze, Parkanlagen, Friedhöfen, Pflege von Gehölzen, herstellen von Neuanlagen usw.)
- Ihre Aufgaben sind u.a.: Pflanz- und Pflegearbeiten, Baum- und Sträucherschnitt, Pflastern, Zaunbau, Landschaftspflege, Winterdienst

Ihr Profil:

- Belastbarkeit, selbständiges und verantwortliches Arbeiten
- Teamfähigkeit
- die Bereitschaft auch außerhalb der normalen Dienstzeiten, z.B. im Winterdienst, zu arbeiten
- Führerschein der Klasse B, möglichst auch in der Klasse C / C 1E oder die Bereitschaft diese auch zu erwerben.
- Idealerweise verfügen Sie auch über Fachkenntnisse in der Baumkontrolle.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **15. September 2023** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptamt, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen.

Auskünfte erteilen Ihnen in technischen Fragen Bauhofleiter Günter Furtwängler unter Tel. 07731/65647 und in personalrechtlichen Fragen Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher Tel. 07731/ 38 09-22. Weitere Informationen, auch zur Gemeinde, erhalten Sie unter www.hilzingen.de.

Grillfest des Seniorenrats

**Gemütliches Beisammensein
bei jedem Wetter auf dem Magdalenenhof**

Hilzingen. Dank dem Entgegenkommen von Thomas Hägele vom Magdalenenhof in der Nähe des Grillplatzes der Gemeinde war es möglich, im letzten Jahr trotz regnerischem Wetter einen gelungenen Grillabend zu veranstalten. Dies ist auch in diesem Jahr dank Thomas Hägele auf dem Magdalenen Hof wieder möglich, der Seniorenrat freut sich sehr, alle Seniorinnen und Senioren, alle Freunde und Unterstützer, ganz besonders die »Initiative ZUSAMMENKUNFT« herzlich einzuladen zum diesjährigen Grillfest am Freitag, 1. September, ab 18 Uhr. Dazu sollte man sein Grillgut und Zutaten, wie Salat oder Gemüse sowie Geschirr wieder mitzubringen, Getränke

sind vom Magdalenen Hof erhältlich.

Die Gelegenheit kann genutzt werden, in froher Runde mit anderen ins Gespräch zu kommen und den Abend zu genießen. Ge-grillt wird bei jedem Wetter, da die Veranstaltung unter einem Dach stattfindet.

Wer ein Musikinstrument spielen kann, darf es gerne mitbringen und das Fest bereichern.

Der Seniorenrat freut sich auf eine rege Teilnahme aus allen Generationen, auch aus den Teilgemeinden. Es wird ein Bringdienst am 1. September eingerichtet, um 17:45 Uhr ab Dorfplatz am Rathaus Hilzingen und zurück nach 20 Uhr ab Magdalenenhof zum Dorfplatz zurück.

DRK-Mitgliederwerbung

Mitgliedschaft kommt den Bürgern selbst zugute

Hegau. Die Mitgliederwerbung des DRK-Kreisverbandes Landkreis Konstanz wird in der Kalenderwoche 34 ab Montag, 21. August, bis September beginnen. Es handelt sich hierbei um eine Passiv-Mitgliedschaft, die einen jährlichen Förderbeitrag beinhaltet. Die Besuche an den Haustüren werden von 10 bis 20 Uhr erfolgen.

Um Missbrauch der Aktion vorzubeugen, weisen sich die Werber durch ihre DRK-Ausweise aus und sind auch durch ihre Kleidung erkennbar: Blaues T-Shirt / blaues Sweatshirt/ rote Jacke. Wichtig für die angesprochenen Bürger: Die Werber dürfen kein Bargeld annehmen. Die Mitgliedschaft kann nur über ein Antragsformular vereinbart werden und ist keine einmalige Spende. Das Deutsche Rote Kreuz im Landkreis Konstanz ist

in besonderer Weise auf die Unterstützung durch fördernde Mitglieder angewiesen. In Zeiten immer knapper werdender Finanzierungsmittel sind die Mitgliedsbeiträge wichtiger Garant dafür, dass die umfassenden Angebote des DRK wie das »Jugendrotkreuz«, der »Mobile Soziale Dienst«, die »Senioren- und Behindertenarbeit«, der »Katastrophenschutz« und vieles mehr weiterhin aufrecht erhalten werden können. Ein mitgliederstarkes Rotes Kreuz kommt letztendlich den Bürgern selbst zugute. Deswegen hofft man seitens des DRK-Vorstandes auf eine positive Resonanz der Werbeaktion.

Für Rückfragen steht der DRK-Kreisverband Landkreis Konstanz unter folgender Telefonnummer 07732 9460-132 jederzeit zur Verfügung.

Miele

Schnell auf Höchstleistung. Schnell kontrolliert.

Das neue Miele TwoInOne ist unsere leistungsstärkste Kombination aus Induktionskochfeld und Dunstabzug. Das ist Qualität, die ihrer Zeit voraus ist.

Miele. Immer Besser.

Gutschein
für eine kostenlose
Beratung zur
Küchengeräte-
Modernisierung
bei Ihnen
zu Hause!

dodaro
ENTERTAINMENT. HOME. SERVICE.

Ekkehardstraße 19+21 78224 Singen t. 07731 943140-0 info@dodaro-singen.de
www.dodaro-singen.de **Miele Spezialist**

Aktueller Stand zur Jugenschöffenwahl 2023

Entscheidung fällt im Herbst

Hegau. Am 26. Juni hat der Kreisjugendhilfeausschuss die Vorschlagslisten für die Jugenschöffeninnen und -schöffen beraten und beschlossen. Diese wurden dann mit den erforderlichen Angaben offengelegt und an die Gerichte versendet. Die Auswahl trifft nun ein Gremium aus Vertrauensleuten gemeinsam mit den Ge-

richten. Erst im Herbst ist mit einer Entscheidung zu rechnen. Die Gerichte informieren die ausgewählten Bewerberinnen und Bewerber direkt.

Das Amt für Kinder, Jugend und Familie des Landratsamtes Konstanz bedankt sich bei allen, die sich für dieses Ehrenamt zur Verfügung gestellt haben.



Herzlichen Glückwunsch: Am 13. August feierte Walter Franke seinen 90. Geburtstag. Bürgermeisterstellvertreter Peter Graf überbrachte dem Jubilar die Glückwünsche des baden-württembergischen Ministerpräsidenten und ein Präsent im Namen der Gemeinde. Bild: Gemeindeverwaltung

Bunter Bildungsherbst

Neues Programm des Bildungszentrums Singen erschienen

Hegau. Im neu erschienenen Herbstprogramm des Bildungszentrums Singen findet sich wieder ein breites Spektrum an Veranstaltungen – von Themen der Allgemeinbildung über kulturelle, theologische und persönlichkeitsorientierte Bildung bis hin zu Tagesfahrten, Kreativ- und Gesundheitskursen. Das Halbjahresprogramm ist in verschiedenen öffentlichen Einrichtun-

gen in der Region wie zum Beispiel Rathäusern, Pfarrämtern und Kirchen ausgelegt und wird auf Wunsch auch verschickt. Alle Kurse finden sich online unter www.bildungszentrum-singen.de und sind ab sofort buchbar. Für Infos und Beratung steht das Team des Bildungszentrums gerne bereit: Tel. 07731-982590 oder E-Mail info@bildungszentrum-singen.de

Polizei sucht Zeugin

Unfallflucht auf der Roseneggstraße

Hilzingen. Am Mittwochmittag ist es auf der Roseneggstraße zu einer Unfallflucht gekommen, bei der insgesamt rund 8.000 Euro Blechschaden entstanden ist. Gegen 13 Uhr fuhr eine 28 Jahre junge Frau mit einem Mercedes der V-Klasse aus einer Grundstückseinfahrt und touchierte dabei einen am rechten Fahrbahnrand geparkten VW Golf. Ohne sich um eine Regulierung des verursachten Schadens zu kümmern, fuhr sie je-

doch anschließend davon. Eine Radfahrerin beobachtete den Unfall, notierte sich das Kennzeichen des flüchtigen Wagens und übergab die Notiz anschließend dem in einem nahegelegenen Restaurant sitzenden Halter des beschädigten VWs. Der Polizeiposten Gottmadingen hat die Ermittlungen aufgenommen und bittet nun die unbekannte Radfahrerin sich unter der Tel. 07731 1437-0 zu melden.

Trauercafé am 27. August

Hospizdienst Horizont lädt ins Café Horizont ein

Hegau. Nach dem Tod eines Nahestehenden ist es für Trauernde oft schwer, zurück ins Leben zu finden. Der Verlust scheint oft den Sinn des eigenen Lebens in Frage zu stellen – nichts ist mehr so wie es war. Zur Begegnung mit anderen Betroffenen, die Ähnliches erlebt haben, lädt der ambulante Hospizdienst Horizont ein. Das Angebot soll Impulse geben, Gespräche und Zuhören ermöglichen sowie hilfreiche Informationen geben und weitere Unterstützungsmöglichkeiten aufzeigen. Das Trauercafé findet am Sonntag, 27. August, von 14 bis 16 Uhr

im Café Horizont, Hegastraße 29 in Singen statt. Weitere Termine des Trauercafés sind an jedem vierten Sonntag im Monat. Das Café Horizont ist an diesen Tagen nur für das Trauercafé geöffnet. Das Angebot ist kostenfrei, über Spenden freut sich der ambulante Hospizdienst. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Bei Fragen kann man sich gerne an den Ambulanten Hospizdienst Horizont, Hegastraße 31, Singen, Tel. 07731 96970780, E-Mail koordination@hospizdienst-horizont.info, Homepage www.hospiz-horizont.info.

60-jähriges Jubiläum

Kindergarten St. Elisabeth feiert am 7. Oktober

Hilzingen. Mit Stolz darf der Kindergarten auf 60 Jahre Kindergarten St. Elisabeth zurückblicken. Dies darf gefeiert werden. Daher ist es dem Kindergarten eine große Freude, alle aktiven und ehemaligen Kinder und Eltern zum Jubiläum und zum Tag der offenen Tür am Samstag, 7. Oktober, in den Kindergarten St. Elisabeth in Hilzingen, St. Josefsweg 2, einzuladen. Das Jubiläum startet mit einem Dankgottesdienst um 10 Uhr im Kindergarten. Bei schlechtem Wetter findet der Dankgottesdienst in der Pfarrkirche St. Peter und Paul statt. Im Anschluss daran werden verschiedene Grußworte gesprochen, bevor es dann die Möglichkeit gibt die

Räumlichkeiten und die Arbeit kennen zu lernen. Für ausreichend Verpflegung ist gesorgt.

Der Kindergarten bittet darum, unter dem angegebenen QR-Code oder persönlich bis spätestens 15. September mitzuteilen, ob der Kindergarten sie begrüßen darf



Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Telefon: 0 77 33 996 594-5660
Fax: 0 77 33 996 594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de



Die meisten der 20 TeilnehmerInnen hatten zum erstem Mal Kontakt mit dem Tennis beim Kinderferienprogramm des TC Hilzingen. Was ist Vorhand? Was ist Rückhand? Wie halte ich den Schläger in der Hand und vieles andere mehr wurde besprochen und mit den anwesenden Trainern gleich auf dem Platz in die Tat umgesetzt. In der Pause gab es Eis, auch da war man ganz bei der Sache. Wer im Herbst noch Interesse an einem Probetraining zu zweit oder zu dritt hat, kann sich beim Jugendwart Hermann Rankl, Tel. 07731 63157, melden.

Foto: TC Hilzingen

Picknick und Ausflug

Landfrauenbezirk Konstanz lädt ein

Hegau. Der Landfrauenbezirk Konstanz lädt am 3. September um 11 Uhr zum Picknick auf der Wiese am Galgenberg ein. Die Zufahrt auf den Galgenberg ist zwischen Überlingen a. R. und Bohlingen, rechts abbiegen zu den Höfen »Haslen«. Teller, Besteck, Gläser und eventuell eine Sitzgelegenheit wie Klapstuhl oder Decke können mitgebracht werden. Zu dieser Veranstaltung sind die Partner recht herzlich mitgeladen. Die Anmeldung erfolgt über Cornelia Zurrin, Tel. 07736 1257 oder Irmgard Volk, Tel. 07736 98933. Anmeldeabschluss ist der 30. August. Weiter unternimmt der Landfrauenbezirk Konstanz einen Ausflug. Er führt zum gemeinsamen Frühstück in das Landfrauen-Kaffee »Goldene Krone« nach St. Märgen. Anschließend

geht die Fahrt weiter nach Gündlingen. Dort wird der Pilzhof »REIN« besichtigt. Austernpilze, Kräuterseitlinge und Shiitakepilze wachsen auf dem Pilzhof. Frisch und 100 Prozent Bio, einfach ein Genuss. Nach der Führung werden Kostproben angeboten. Es besteht auch die Möglichkeit im Hofladen einzukaufen. Auf der Rückfahrt erfolgt eine Einkehr in der näheren Umgebung. Der Ausflug findet am 20. und 21. September statt, die Abfahrt ist um 8 Uhr an der Hegauhalle Hilzingen. Die Kosten belaufen sich auf 25 Euro für Mitglieder und 30 Euro für Nichtmitglieder.

Die Anmeldung erfolgt über Cornelia Zurrin, Tel. 07736 1257 oder Irmgard Volk, Tel. 07736 98933. Anmeldeabschluss ist der 15. September.

Förderverein zur Erhaltung der Burgruine Hohenkrähen

Mitgliederversammlung

Der Förderverein zur Erhaltung der Burgruine Hohenkrähen lädt zur 13. ordentlichen Mitgliederversammlung am Montag, 4. September, 19 Uhr, auf die Vorburg der Burgruine Hohenkrähen ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Genehmigung des Protokolls der 12. Mitgliederversammlung
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht des Schatzmeisters
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Schatzmeisters
7. Entlastung der übrigen Vorstandschaft
8. Beratung und Beschlussfassung über vorliegende Anträge
9. Verschiedenes, Wünsche

Markus Moßbrugger, Vorsitzender des Fördervereins



Am Montag, 7. August, fand das Kinderferienprogramm »Schnuppertennis« in Riedheim statt. Die Jungen und Mädchen hatten trotz des schlechten Wetters viel Spaß und haben erste Einblicke ins Tennis spielen bekommen. An unterschiedlichen Stationen konnten sie die Basics des Tennis kennenlernen. Bei Vorhand, Rückhand, Volley und Aufschlag hatten die Kinder viel Spaß. Zum Abschluss gab es zur Belohnung für alle Kinder noch ein Eis.

Bild: Tennisfreunde Riedheim

Lauber

FENSTERBAU



Kunststoff-Fenster
Holz-Fenster
Holz/Alu-Fenster
Haustüren
Insektenschutz



arri  a

briefe & service

JETZT
TERMIN
VEREINBAREN!

Wir sind persönlich für Sie da!

Als regional verwurzelter Partner versenden wir national **und** international. Ob Unternehmen oder Privatkunde – persönlicher Kontakt ist uns wichtig! Informieren Sie sich direkt bei unseren Mitarbeitern über die für Sie passende Versandoption.



Informieren Sie sich persönlich bei unseren Mitarbeitern:
Tel.: 0800 999 3 666 (kostenfrei innerhalb Deutschland)
Mo. bis Fr. 8:00 bis 16:00 Uhr

Baden-Württembergs bewährter privater Briefdienstleister
info@arriva-service.de | www.arriva-service.de



Tag der offenen Tür

Umfassende Hilfe bei der Computera

Hilzingen. Die Senioren-Computera Hilzingen gibt es schon seit vielen Jahren und sie ist offen für alle Altersgruppen. Dennoch sind viele Bürger immer wieder erstaunt über die Vielfalt der Hilfsangebote der Computera. Auch wenn der Name wohl eher vermuten lässt, dass es um Computer im engeren Sinn geht, ist die Hilfestellung sehr viel umfassender: Erst einmal unabhängig von der Technik bieten das Team ganz viele Hilfestellungen dazu an, wie man mit neuen Techniken viele Dinge vereinfachen können. Wie erfährt man von zu Hause die Öffnungszeiten von Banken, Apotheken, Geschäften oder der Post, oder lokale Werbeangebote lesen, ohne eine Unmenge Papier durchzublätern. Wann fährt ein öffentliches Verkehrsmittel wie Bus oder Bahn und wie kaufe und handhabt man ein elektronisches Ticket. Das

Team berät auch über sinnvolle Handys und Tarife dafür und kann natürlich auch bei technischen Fragen der Bedienbarkeit weiterhelfen. Ob Windows, Android oder Apple, bei der Computera findet man Hilfe. Wenn es dann noch tiefer in den Technikbereich geht, ob zum Beispiel das Gerät noch voll funktionsfähig oder sinnvoll reparierbar ist, wenn der Drucker Probleme macht, oder man einfach die Bilder vom Handy auf einen Laptop übertragen will, das Team ist auch kompetent genug, hier helfen zu können. Es gibt noch eine Reihe weiterer Möglichkeiten, wie man bei der Computera Hilfe finden kann. Damit man sich einen Überblick über das Angebot machen kann, veranstaltet die Computera am 9. September einen »Tag der offenen Tür« in den Räumen der Computera, in der Hauptstraße 59.

»Es isch wies isch

Museumsverein lädt zum Kabarettabend

Hilzingen. Der Museumsverein Hilzingen lädt am Freitag, 8. September, zum Kabarettabend mit Marianne Schätzle und ihrem Programm »Es isch wies isch« ein. Der Beginn der Veranstaltung ist um 20 Uhr in der Remise des Museums im Schlosspark Hilzingen.

»Sie ist der neue Geheimtipp wenn es um Humor aus dem Ländle geht. Bekannt wurde die Kabarettistin Marianne Schätzle durch ihre legendäre Merkelparodie, die auch bei verschiedenen Fernsehsendern zu sehen waren. In ihrem neuen Programm: »Es isch wies isch« geht es um bodenständigen Humor, ums älter werden, um den modernen Zeitgeist und den alltäglichen Wahnsinn. Sie geht zum Beispiel der Frage nach, ob Männer, die grillen können, denn wirklich kochen können. Und sie fragt sich, was man nur machen soll, wenn niemand mehr einen Handwerksberuf erlernt? Wen bestellt man, wenn der Wasserhahn tropft? Den Wasserbachelor,



Marianne Schätzle.

oder gar den Wasseringenieur? Was soll man nur werden ohne Abitur? Handwerker oder Politiker? Sie rückt die Dinge zurecht. Es lebe der gesunde Menschenverstand. Mitten aus dem Leben und von außen betrachtet. Marianne Schätzle wurde mit dem Kabarettpreis der Schnellertshamer Heugabel ausgezeichnet. Sie trifft den Nerv des Publikums. Erleben sie einen kurzweiligen Abend, an dem sie herzlich lachen können. Kabarett auf hohem Niveau und darunter«.

Ferienöffnungszeiten

Computera mit reduziertem Beratungsangebot

Hilzingen. In den Sommerferien ist der Besuch in der Computera immer deutlich geringer. Dennoch wird ein reduziertes Beratungsangebot angeboten. Im August ist die Computera immer am Donnerstagstermin von 10 bis 12 Uhr in der Hauptstraße 59 für Besucher da. Dazu sollte man sich auf dem Anrufbeantworter unter Tel. 07731 3191809 an, damit das Team dann auch für Zeit hat. Hauptansprechpartner an diesen Donnerstagen wird im Allgemeinen Mi-

chael Doppleb sein. Seine Schwerpunkte sind Windows Betriebssysteme auf Aktualisierungen prüfen, technische Probleme eingrenzen und eventuell beheben, Tinten- und Laserdrucker gangbar machen, interne und externe Festplatten ordnen, tauschen, Bilder ordnen, sammeln oder tauschen. Kurse in Office-Programmen, Hilfe bei Programmauswahlen. Technische und App-bezogene Handyfragen schwerpunktmäßig zum Android-Betriebssystem.

Kostenlose Energieberatung

Energieagentur ist am 11. September in Hilzingen

Hilzingen. Weniger Energie verschwenden, Ressourcen sinnvoll nutzen, das Klima schonen: Auch im Eigenheim lässt sich viel Energie sparen. Je nach Gebäude gibt es unterschiedliche Möglichkeiten und Einsparpotenziale. Wenn eine Sanierung oder ein Heizungstausch anstehen, kann eine Beratung incl. Hinweis auf Fördermittel eine hilfreiche Unterstützung sein. Eine Starthilfe für die eigene Energiewende ist die kostenlose Erstberatung. Im Rathaus in Hilzingen findet der nächste Termin am Montag, 11. September,

nachmittags (15:15 bis 17:30 Uhr) statt. Diese kostenlose Beratung durch die Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH zeigt anbieterunabhängig und individuell, wie mit welchen Maßnahmen und mit welchen Verhaltensänderungen gezielt Energie eingespart werden kann, ohne auf den gewohnten Komfort verzichten zu müssen. Interessenten melden sich bitte bei der Energieagentur Kreis Konstanz, E-Mail info@ea-kn.de beziehungsweise telefonisch unter 07732 939 1234 (Montag bis Freitag 8:30 bis 11:30 Uhr), um einen Termin auszumachen.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, Breite 1,6 m, mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Klavier, Tel. 07731 64708
- 20 Bücher von Dr. Hittich und anderen, Tel. 07731 909910
- Cross-Trainer, Tel. 07731 65834
- 1 Gefrierschrank (funktionsbereit), Tel. 0176 34316681
- Leder-Fernsehsessel, elektrisch verstellbar, Tel. 0171 1030786
- Planschbecken, Durchmesser 1 m, Höhe 30 cm, zum Aufstellen, Tel. 07731 60403
- Heimtrainer voll funktionsfähig, Tel. 07731 68130

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

**DAS LEBEN
HAT VIELE HELDEN.**
**UNSERE HELDEN SIND
DIE PATIENTEN DES
HEGAU-JUGENDWERKS.**

 20 Jahre Förderverein
Hegau-Jugendwerk
www.hegauhelden.de
**INFO
KOMMUNAL**
GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Fundsachen

 Die Fundsachen können im
Bürgerbüro abgeholt werden.

- 1 Tretroller, Fundort:
Hilzingen Steppbachbruck
- Im Gewerbegebiet
Hilzingen (Verbindungs-
weg Untere Gießwiesen/
Breiter Wasmen) wurde
eine Wasserschildkröte
aufgefunden. Nähere
Informationen über das
Fundamt im Bürgerbüro,
Tel. 07731 3809-0.
- 1 Schlüsselbund, Fundort:
Sportplatz/Christliche
Schule

Wanderung über den Sippentäler Pfad

**Schwarzwaldverein Tengen
erwandert die Heimat um Tengen**

Hegau. Am Sonntag, 3. September, führt Adelbert Zeller in der näheren Umgebung auf eine Wanderung auf dem Sippentäler Pfad.

Neben den atemberaubenden Ausblicken in den Hegau trägt diese Wanderung auch zur Auffrischung der Kenntnisse in Heimatkunde bei. Der Wanderführer wird den Schwarzwaldverein an ausgesuchten Stellen

historische Informationen über die beiden Tengerer Ortsteile Wiechs und Uttenhofen näherbringen. Da die Wanderung auch in die benachbarte Schweiz führt, sind Ausweispapiere mitzuführen. Treffpunkt ist um 13:30 Uhr an der Randenhalle in Tengen. Alle sind willkommen, nicht nur Vereinsmitglieder, sondern selbstverständlich auch Gäste.

Telefonverzeichnis der Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen

 Mail: gemeinde@hilzingen.de

 Internet: www.hilzingen.de

Zentrale: 07731/3809-0

| | | | |
|--|---------------|--|----------------|
| Bürgermeister Holger Mayer | 07731/3809-10 | Steueramt/Liegenschaftsamt | |
| Sekretariat Kerstin Schmitt | 07731/3809-24 | Michael Holona | 07731/3809-16 |
| Iris Speiser | 07731/3809-23 | Nicole Glombik | 07731/3809-54 |
| Hauptamt | | Ortsbauamt/Bauverwaltung | |
| Amtsleiter Markus Wannemacher | 07731/3809-22 | Amtsleiter Günther Feucht | 07731/3809-35 |
| Ursula Graf | 07731/3809-51 | Rudolf Schmidt | 07731/3809-32 |
| Markus Weber | 07731/3809-26 | Daniela Kienzler | 07731/3809-25 |
| Kindergarten | | Bauhofleiter Günter Furtwängler | 07731/3809-25 |
| Alexander Frankenhauser | 07731/3809-46 | Vivien Heinemann | 07731/3809-29 |
| Standesamt/Friedhof | | Jessica Philipp | 07731/3809-31 |
| Jessica Schlosser/Ursula Graf | 07731/3809-21 | Domenik Mayer | 07731/3809-28 |
| Bürgerbüro | | Wasserversorgung | 07731/3809-25 |
| Thomas Ruck | 07731/3809-78 | Nach Dienstschluss | 0171/2881882 |
| Petra Vogt | 07731/3809-74 | Abwasserentsorgung | 07731/3809-25 |
| Andrea Koch | 07731/3809-73 | Nach Dienstschluss | 0176/61143148 |
| Barbara Fahr | 07731/3809-72 | Feuerwehr | |
| Heike Schatz | 07731/3809-75 | Peter Graf/Jasmin Denzel | 07731/12350 |
| Grundstücksgeschäfte/Grundbucheinsichtsstelle | | Verwaltungsstellen, Ortsvorsteher | |
| Andrea Schuhwerk | 07731/3809-76 | Schlatt am Randen: Stefan Jäckle | 07739/1325 |
| Simone Bühner | 07731/3809-81 | Weiterdingen: Egon Schmieder | 07739/789 |
| Gemeindekasse | | Binningen: Stefan Rill | 07739/3620403 |
| Andrea Riedmüller | 07731/3809-15 | Riedheim: Walter Mayer | 07739/616 |
| Michaela Maus | 07731/3809-14 | Kindergärten | |
| Rechnungsamt | | Hilzingen, Staufenstr. 16a | 07731/62816 |
| Amtsleiter Stefan Mattes | 07731/3809-17 | Duchtingen, Singener Str. 2 | 07731/45570 |
| Petra Möbius | 07731/3809-18 | Schlatt, Weidenbühlstr. 6 | 07739/9287039 |
| Jasmin Denzel | 07731/3809-55 | Binningen, Poststraße 6 | 07739/5477 |
| Heike Schläfle | 07731/3809-19 | Riedheim, Burgstraße 4a | 07739/5420 |
| Brigitte Meßmer | 07731/3809-57 | Schulen | |
| Unterbringung Flüchtlinge | | Gemeinschaftsschule Hilzingen | 07731/143195-0 |
| Carmen Fringer | 07731/3809-56 | Schule Duchtingen | 07731/44699 |
| Batovanja Michael | 07731/3809-58 | Schule Riedheim | 07739/5405 |
| Stadelhofer Karl | 07731/3809-27 | | |

Redaktions- und Anzeigenschluss: Montag, 11 Uhr



Verstärkung
gesucht

VERBINDEN . VERNETZEN . VERKABELN . VERTRAUEN

Unterstützen Sie uns als

Mechaniker 100% (m/w/d)



Bei uns als Marktführer zu arbeiten bringt Ihnen viele Vorteile:

- Sicherer Arbeitsplatz in einer zukunftsorientierten Branche
- Flache Hierarchie in einem inhabergeführten, gesund wachsenden Familienunternehmen
- Abwechslung durch internationalen Vertrieb
- Flexible Arbeitszeiten
- Die Gehaltsfrage beantworten wir gerne in einem persönlichen Gespräch – Sie werden überrascht sein
- Informieren Sie sich in der Rubrik [WIR](#) unter www.vetter-kabel.de über weitere Argumente, warum es sich lohnt, Teil des Vetter-Teams zu werden

Ihre Aufgaben sind:

- Endmontage und Reparatur von Kabelverlegeprodukten und Geräten

- Nach gründlicher Einarbeitung und fachlicher Entwicklung führen Sie selbständig Qualitätskontrollen, Service und Wartungen von elektronischen und mechanischen Glasfaserkabel-Einblasgeräten durch

Sie bringen mit:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Mechaniker oder Mechatroniker
- Gerne auch Quereinsteiger mit Erfahrung in einem technischen oder handwerklichen Beruf
- Sorgfältige und strukturierte Arbeitsweise
- Reisebereitschaft D/A/CH ca. 10%
- Gute Kenntnisse in MS Office 365 Anwendungen
- Elektronik-Kenntnisse von Vorteil
- Erfahrungen im Arbeiten mit PPS- oder ERP-System von Vorteil
- Englischkenntnisse in Wort und Schrift von Vorteil

BEWERBEN SIE SICH **JETZT!**

Vetter GmbH Kabelverlegetechnik · D-79807 Lottstetten · Tel. +49 7745 92 93-610
Herr Christian Wallner · bew@vetter-kabel.de
www.vetter-kabel.de

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Freitag, 25.08.2023

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Sonntag, 27.8.2023

10:30 Uhr Gottesdienst, Liturgieteam: Prädikantin Sieglinde
Ringling/Organistin Valentina Biegler-Dreher

Freitag, 01.09.2023

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Sonntag, 03.09.2023

10:30 Uhr Gottesdienst, Liturgieteam: Diakon Richard Reimold /
Organist Eberhard Höhn

Freitag, 08.09.2023

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Michael Weber

Ökumene

IMPULS



Bild: Michael Rösch In: Pfarrbriefservice.de

Im Urlaub zieht es mich meist in die Berge. Und wer selbst immer wieder in solchen Gegenden ist oder war, kann es sehr gut nachvollziehen: Früh morgens aufbrechen und beim ersten Tageslicht sich auf den Weg machen, den Berg vor Augen geht es immer aufwärts. Mit steigender Höhe lichten sich die Wälder, die Bäume werden kleiner und nach der Baumgrenze hat man bereits einen schönen

Blick in das Tal und die umliegende Bergwelt. Und schließlich erreicht man irgendwann den Gipfel. Für mich sind das schöne Urlaubserinnerungen: Auf einem Berggipfel stehen, die Weite sehen und die Stille genießen.

Was mich dann immer besonders beeindruckt, ist die Tatsache, dass auf den Bergen oftmals ein Kreuz steht. Meine Wanderungen stehen damit unter dem Zeichen des Kreuzes. Und damit meine ich nicht nur das Mühselige und Anstrengende. Nein, für mich ist es das Zeichen der Erlösung, das Zeichen der Liebe Gottes zu uns Menschen und seines Wohlwollens. In einem Gipfelbuch, das sich in einem Gefäß am Fuße eines Bergkreuzes befand, durfte ich bereits vor einigen Jahren lesen, dass sich da jemand bei Gott für diesen herrlichen Ort bedankt hat, für das Geschenk des Unterwegsseins in einer Gemeinschaft und das große Geschenk des Lebens.

Christliches Leben hat aus meiner Sicht Parallelen zu solch einer Wandertour: im eigenen Tempo unterwegs sein und dennoch zu einer Gemeinschaft gehören, sich mühen, manchmal eine Pause einlegen, das Ziel vor Augen haben, unter dem Zeichen des Kreuzes seinen Weg gehen um dann bei IHM anzukommen und dort schließlich Ruhe und Geborgenheit zu finden.

Gehen wir gemeinsam auf unserem Weg des Glaubens und versuchen wir immer wieder unsere Weggemeinschaft – untereinander und mit Gott – neu mit Leben zu füllen und darauf zu achten, dass keiner auf der Strecke bleibt.

Mut und Kraft dazu wünscht Ihnen **Thorsten Gompper, Pfr.**

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindefereferentin, Tel. 07731-16710-24

Herbstausflug mit dem Seniorenwerk St. Peter und Paul

Gleich nach den Schulferien wollen wir ihn unternehmen, und zwar am Mittwoch, 13. September, nach Hüfingen ins dortige Schulmuseum. Die Abfahrtszeiten:

Weiterdingen: 13:45 Uhr

Duchtlingen: 13:55 Uhr

Hilzingen Kirche: 14:00 Uhr

Die Rückkehr wird gegen 19 Uhr sein. Der Preis für die Fahrt und den Eintritt mit Führung beträgt 20 Euro pro Person. Das Abendessen ist im »Kranz« in Behla vorgesehen. Anmeldungen bei Fr. Eder, Tel.07731 6 3773. Wir freuen uns auf einen schönen gemeinsamen Nachmittag.



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Freitag, 25. August 2023

14:00 Uhr Hilzingen Trauerfeier von Gerhard Hertrich auf dem Friedhof, anschließend Urnenbeisetzung

Kirchennachrichten

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 26. August 2023

13:00 Uhr **Hilzingen** Trauung von Antonio Santangelo und Maria Esposito, Z: Pfarrer Holger Cerff

Sonntag, 27. August 2023 21. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier
Gedenken: Richard und Anna Graf, Z: Pfr. i.R. Bernhard Knobelspies

Dienstag, 29. August 2023 Hl. Enthauptung Johannes des Täufers

17:30 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott, L: Liturgieteam Binningen

Mittwoch, 30. August 2023

19:00 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier, L: Liturgieteam Hilzingen

Freitag, 1. September 2023 Herz-Jesu-Freitag

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

22. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 2. September 2023

19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier am Vorabend
Gedenken: Walter Schober

Sonntag, 3. September 2023

09:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier, Gedenken: Amalie Dreher

10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Gerhard Hertrich (1. Opfer)

11:45 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Henry Podolak

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Ehevermeldung

Christoph Bechler und Nicole geborene Jäckle, beide Weiterdingen.

Patrick Butsch und Vanessa Tschacher, beide Weiterdingen.

Louis Sorg und Franziska Giner, beide Hilzingen

Neue Telefonnummern Pfarrbüro

Nach dem Umzug des Pfarrbüros in das Pfarrer-Geißler-Haus haben wir inzwischen auch neue Telefonnummern:

Pfarrbüro: 07731 16710-0

Gemeindereferentin Simone Meisel: 07731 16710-24

Fax: 07731 16710-29

Zur Info: Die bisherigen Nummern bleiben noch eine Zeit erhalten und werden dann abgeschaltet.



St. Blasius – Binningen

Kirchturmfest

10. September

Beginn um 14 Uhr

Im Café zum Pfarrhaus

Mit tollen Aktionen um den Turm und abschließender Abendandacht.

Mit Ihrer Spende für mehr Zusammenhalt in unserer Gesellschaft

Vom 16. bis 24. September bittet die Caritas in der Erzdiözese Freiburg wie jedes Jahr um den Beitrag der Bürgerinnen und Bürger zur Caritas-Sammlung. Überall in unserer Nachbarschaft gibt es Menschen, die Hilfe brauchen. Die Kirchengemeinden im Hegau engagieren sich gemeinsam mit ihrer Caritas für die Menschen, die in unserer nächsten Umgebung Not leiden.

Die Jahreskampagne des Deutschen Caritasverbands richtet jedes Jahr den Blick auf ein wichtiges gesellschaftliches Thema. Mit dem Slogan »Klimaschutz, der allen nutzt« laden wir dazu ein, zwei zentrale gesellschaftliche Herausforderungen für die Zukunft zusammenzubringen: den Klimaschutz und die Bekämpfung der Armut. Dafür braucht es Solidarität und gemeinschaftsstiftende Ideen, damit die Klimapolitik nicht auf dem Rücken der Armen ausgetragen wird.

Die Caritas hilft hier an vielen Orten schnell und unbürokratisch. Konkret wollen wir in diesem Jahr die Hilfe für Menschen ausbauen, die in unseren Gemeinden leben und unter den gestiegenen Energiekosten leiden. In verschiedenen Projekten beraten und begleiten wir Familien und Einzelpersonen an vielen Orten beim Thema Energiesparen. Das schon die Umwelt und bekämpft die Armut.

Dafür setzt der Caritasverband Singen-Hegau ein Drittel der Sammlungsmittel ein. Ein weiteres Drittel des gesammelten Betrags bleibt in ihrer Kirchengemeinde und mit dem verbleibenden Drittel werden karitative Projekte des Diözesancaritasverbandes in ihrer Region unterstützt. Mehr zur Arbeit der Caritas Singen-Hegau unter www.caritas-singen-hegau.de.

Hier und jetzt helfen. Mit Ihrer Spende für mehr Zusammenhalt in unserer Gesellschaft.

Herzlichen Dank für Ihr Interesse und Ihre Spende!

Caritas Sammlung in unserer Seelsorgeeinheit

Zahlreiche ehrenamtliche Frauen, Männer und Jugendliche werfen in der nächsten Zeit in jeden Briefkasten unserer Kirchengemeinde einen Brief mit Überweisungsträger. Helfen Sie mit! Wir bitten Sie um Ihre Spende.

Für die großzügige Unterstützung sind wir, Pfarrer Thorsten Gompper und der Pfarrgemeinderat der Kirchengemeinde sehr dankbar, da wir ohne die Mittel aus der jährlichen Caritassammlung unsere sozialen Aufgaben in unseren Gemeinden nicht so umfangreich bewältigen könnten.

Große Anerkennung zollen wir zugleich den ehrenamtlich im sozialen Bereich tätigen Frauen und Männern, denn neben den finanziellen Mitteln braucht es auch jede Menge helfende Hände. Sie können spenden direkt auf das Konto der Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen unter dem Stichwort Caritas-Sammlung 2023 (die Kontodaten finden Sie im Infokasten der Kirchengemeinde in diesem Gemeindeblatt unter den Kirchennachrichten). Der Durchschlag des Überweisungsträgers gilt mit dem Quittungsvermerk Ihres Geldinstitutes bis zu 200 Euro als Zuwendungsbescheinigung (Spendenbescheinigung / Zuwendungsbestätigung). Bei Spenden über diesen Betrag hinaus stellen wir Ihnen gerne im Pfarrbüro eine Zuwendungsbescheinigung aus.

Herzlichen Dank für Ihre großzügige Spende.

Kirchennachrichten

Gottesdienst zum Beginn der Caritas-Woche

Sonntag, 17. September, 9 Uhr in Hilzingen – Eucharistiefeyer mitgestaltet vom Caritasausschuss

Seelsorge und Klinikgemeinde

Aktuelle Informationen für den Monat September

»Sproch isch Homet – us em Herz g'sproche«

Sprache kann Heimat und Geborgenheit schenken. Corina Neumeister fängt in ihrer Muttersprache Erfahrungen des Alltags ein und lässt ihr Herz zu sprechen kommen. Die Lesung findet am Dienstag, 12. September um 14:30 Uhr im Rahmen des Mittagsgebetes in der Klinikkapelle statt.

Offener Himmel im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen
Der Offene Himmel der Klinikseelsorge steht im Monat September unter dem Thema »nicht sieben, sondern siebenundsiebzigmal...«. Er findet am 17. September um 10 Uhr in der Klinikkapelle in Singen statt. Eingeladen sind Patienten, Angehörige und alle die sich mit der Klinikseelsorge verbunden fühlen. Carina Mattes (Klavier) und Dagmar Hein (Gesang) werden mit neuen geistlichen Liedern und Popballaden die Feier musikalisch gestalten. Brigitte Ossege-Eckert und Waltraud Reichle werden sie leiten. Für die Patientinnen und Patienten wird die Feier um 10 Uhr auch über den Kapellenkanal Nr. 24 in die Krankenzimmer übertragen.

Neue Gesichter im katholischen Jugendbüro

Max Fischer und Sarah Perk starten durch

Es hat sich so einiges getan im Dekanat Hegau. Max Fischer und Sarah Perk, die zwei neuen Gesichter im Jugendbüro in Singen, sind in ihre Jobs gestartet. Sie sind Ansprechpartner für alle Fragen und Anliegen kirchlicher Jugendarbeit im Dekanat Hegau. Max arbeitet seit Juli 2023 im Jugendbüro. Er ist als Dekanatsjugendreferent für die Vernetzung der Jugendarbeit im Dekanat Hegau zuständig. Vor seinem Start im Hegau, hat er einen Master of Education an der Pädagogischen Hochschule Wein-garten in den Fächern Theologie und Biologie abgeschlossen. Sarah arbeitet seit Juni 2023 im Jugendbüro. Sie ist als Projektreferentin für die 72-Stunden-Aktion im Dekanat Hegau tätig und macht nebenbei noch ihren Master of Education im Grundschullehramt in Freiburg. Sie ist die Ansprechpartnerin in allen Fragen zur 72-Stunden-Aktion im Dekanat Hegau. Auf der Homepage www.kja-boho.de/jugendbueros/jubue-hegau-2/ gibt es alle Infos zu den Beiden und zu den Veranstaltungen im Rahmen der kirchlichen Jugendarbeit. Aktuelle Infos gibt es immer auch auf der Instagram-Seite des Jugendbüros unter www.instagram.com/jubue.hegau. Per Mail sind Max Fischer und Sarah Perk folgendermaßen erreichbar:
E-Mail max.fischer@dekanat-hegau.de, E-Mail sarah.perk@dekanat-hegau.de.
Oder unter der allgemeinen E-Mailadresse jugendbuero@dekanat-hegau.de.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Fialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Tel: 07731/16710-0 oder Tel: 07739-227, Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Tel: 07731/16710-24,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

Bürozeiten: Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montagnachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731/16710-0 / Fax: 07731/16710-29

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90, E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40, 78234 Engen

Telefon: 0 77 33 996 594-5660

Fax: 0 77 33 996 594-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

DAS LEBEN HAT VIELE HELDEN.
UNSERE HELDEN SIND DIE PATIENTEN
DES HEGAU-JUGENDWERKS.

Über 20 Jahre Förderverein Hegau-Jugendwerk.
Mehr Infos unter: www.hegauhelden.de

HEGAU
WIR . FÜR DIE
JUGENDWERK-HELDEN **HELDEN** e.V.

auch im Notfall sind wir für Sie da!



**Heizung
Bäder
Service**

KERSCHBAUMER

Es gibt sensationelle staatl. Förderungen bei Heizungs-Sanierungen!
Weiter ist bis Ende 2023 ein Gas-/Ölheizungstausch noch ohne die zusätzlich geplanten gesetzlichen Restriktionen möglich.
Rufen Sie an, wir informieren Sie gerne!
Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de



dier+Jakob



KFZ-Meisterwerkstatt
für alle Marken gut und günstig/
Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

www.dier-jakob.de **077 31/86 87-25**

Cooler **SCHLOSSER**team
30 Stunden Woche
Viel Freizeit. **TOP Lohn!**

NEUGIERIG? Wir freuen uns auf DICH!




Komm zu uns!
Im Breitenplatz 10 · 78250 Watterdingen



Heizung Sanitär Montage

Bad und WC – Heizung und Wärme – Kundendienst und Instandhaltung

HSM Mattmüller, 78247 Hilzingen
Tel. 077 31/3 1998 36
technik@hsm-mattmueller.de

Elektronik
MENDROK
Wir bringen den Strom!

Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Vermietungen

Charmante 1,5 Zi-Whg. EG
in denkmalgesch. Haus in der Altstadt von Engen, 55qm, EBK und Dusche, liebevoll renoviert, zu vermieten. singlewohnung-engen@t-online.de

Büro/Praxis in Gottmadingen
Zentrum Dorfgärten 1, 167 qm, Aufzug, 3 Stellplätze, 2. OG zu vermieten. Kontakt montagsrunde2015@web.de

Zu verkaufen

PIAGGIO 50 zu verkaufen!
neue Batterie, Vers: 28.02.024 T.K.
Tel. 07733 1377, VB: 800 Euro

Kaufgesuche

Reklameschilder v. Felsen Bräu Engen
von Privatsammler gesucht! Tel. 07774 920 787



**Gemeinsam an der Seite
kranker Kinder**

Wir engagieren uns für schwerkranke Kinder, ihre Geschwister und Eltern und schenken verwaisten Familien neuen Lebensmut. Helfen Sie uns mit Ihrer Spende.

SPENDENKONTO
Sparkasse Schwarzwald-Baar
IBAN DE41 6945 0065 0000 0050 00
BIC SOLADES1VSS
Stichwort „Schenk mir Zukunft“

Infotelefon: 07705 920-500
www.kinderkrebsnachsorge.de




deutsche **KINDERKREBS
NACHSORGE**
Stiftung für das chronisch kranke Kind



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99



Daniela Paepke

Tel. 0 77 31 / 18 71 37
www.daheim-betreut.net

DaheimBetreat

Pflege und Betreuung
Ab sofort betreuen wir auch wieder Kunden
in Hilzingen und Riedheim!

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Trepplifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte



RehaLift

☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



**Arbeiten bei der Caritas.
Aus Liebe zum Nächsten.**

Die Caritas Singen-Hegau ist eine innovative und traditionsreiche Sozialorganisation in Singen und in der Region Hegau. Wir schauen hin und helfen mit unseren sozialen Dienstleistungen und Angeboten Menschen mit Behinderung, Familien mit Kindern, Kranken, Alten und Menschen in schwierigen Lebenssituationen sowie Menschen am Rande der Gesellschaft.

Wir suchen Sie (m/w/d) für unsere Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung in Singen und Stockach als

Pädagogische Fachkräfte
- teilweise mit Teamleitungsfunktion -

Werden Sie Teil des Teams der Caritas.
Wir freuen uns auf Sie!

Caritas Singen-Hegau ·
www.caritas-singen-hegau.de/jobs




Albert Ehinger
Alle Arbeiten, die ich darf und kann
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten
- Wohnungsaufösungen + Entrümpelungen
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Bausanierung

FUNDGRUBE

Gottmadingen
Gewerbstraße 8/3
Dienstag + Mittwoch
14–18 Uhr
Samstag 10–14 Uhr

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

Tag der offenen Tür
Samstag, 02. September 2023

Neu!

Orientalischer
Tanz
für Junggebliebene



... und mehr in Bietingen

Ria Ernst
Grubstraße 25
78244 Gottmadingen-Bietingen
07734 - 4870007

Kostenloses Schnuppertraining
10:30 Uhr – 13:30 Uhr – 16:00 Uhr
Ich freue mich auf Sie



Bio & Landmetzgerei
Rimmele
Produktion - Catering - Imbiss

Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 16 53

Beste regionale Qualität – guter Preis Do.–Sa.

| | | |
|--------------------------------|-------|--------|
| Hackfleisch gem. | kg | € 9.50 |
| Weiderind-Gulasch | 100 g | € 1.79 |
| Weiderind-Braten | 100 g | € 2.39 |
| Dry Aged Steak v. Weiderind | 100 g | € 3.39 |
| Schweinehalssteak auch eingel. | 100 g | € 1.69 |
| Schüblinge eig. Herst. | 100 g | € 1.39 |

Samstag ab 11.30 Uhr Happy Hour 30 % auf alles Eingelegte!



REITHINGER
IMMOBILIEN

Beratung, Service, Erfahrung –

Michael Binder ist Ihr Partner für den Raum Gottmadingen/Hegau bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat – wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkenntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.

